



MEMORIA

2005

MEMORIA 2005  **Esquel**

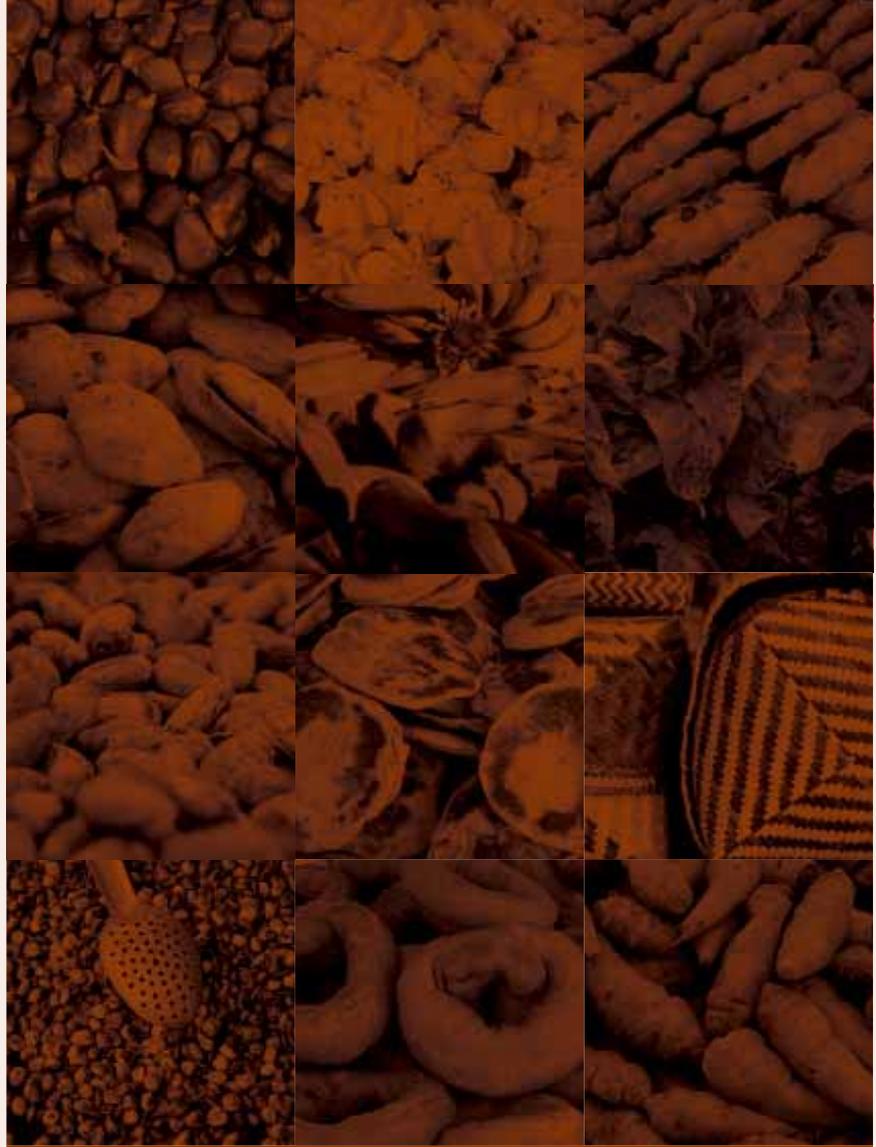
Introducción	5
Plan estratégico	6
Haciendo historia...	7
15 años de caminar...	10
Carta de los presidentes	13
Cobertura geográfica	15

áreas de acción

Democracia y Formación Ciudadana	17
Desarrollo Local	21
Niñez y Juventud	32
Desarrollo Empresarial	39
Consultorías	40

Junta Directiva	41
Nuestros socios/aliados	42
Carta de los auditores	43
Balance general	44







introducción

Desde hace 15 años venimos caminando, paso a paso, de la mano de los ecuatorianos y compartiendo con ellos alegrías y pesares. Nos hemos empeñado en hacer de nuestro Ecuador una nación donde reinen la igualdad social y la justicia. Nos sentimos orgullosos de haber sembrado la semilla de una organización que ahora es un ejemplo para el país. Esquel respira, palpita y siente porque es de los ecuatorianos y vive por y para ellos. El camino es aún largo y difícil, pero estamos convencidos de que cada segundo que transcurre fortalece nuestro empeño y nuestra vocación de servicio.

Durante nuestra vida institucional hemos visto desfilar las risas y llantos de los niños; el espíritu emprendedor de los jóvenes; la tenacidad de las mujeres luchando por sus derechos con firmeza; la creatividad de los campesinos para hacer producir la tierra; la perseverancia de los indígenas en su decisión de hacer respetar su cosmovisión; la capacidad de los pobladores urbanos para levantar ciudades visionarias en medio de tanta desesperanza.

Obviamente, el camino no ha sido fácil. El país viene enfrentando una avalancha de problemas. La crisis económica, política y social ha sido una constante. Cuando cumplíamos quince años, el pueblo ecuatoriano se levantó una vez más contra el mal manejo gubernamental y el movimiento “forajido” fue entonces la expresión más clara del descontento popular. Hartas han sido las vicisitudes de los últimos tiempos pero, en medio de ellas, Fundación Esquel ha constituido un faro esperanzador dada su capacidad de consolidar alianzas estratégicas con entidades nacionales y extranjeras de primer orden, y de mantener y profundizar sus vínculos con los donantes internacionales que nunca han dejado de confiar en el quehacer de la institución.

plan estratégico

visión y valores



NO HAY DESARROLLO
SIN DEMOCRACIA
NI DEMOCRACIA
SIN DESARROLLO

Hemos consolidado nuestras bases y construimos con éxito lo que nos propusimos en un inicio: ser una organización de la sociedad civil, privada y sin fines de lucro, con la misión de contribuir al desarrollo humano sustentable, al mejoramiento de la calidad de vida de los más pobres y a la construcción de una sociedad ecuatoriana democrática, responsable y solidaria. Asimismo, hemos trabajado de manera independiente y sin vínculos con partidos políticos o con gremios empresariales, si bien formamos parte de varias redes mundiales y de más de 400 organizaciones de la sociedad civil ecuatoriana. Por nuestra capacidad de gestión, transparencia y conocimiento del contexto local hemos recibido la confianza de un centenar de organizaciones donantes internacionales y de gobiernos de América y Europa. Hemos dirigido nuestras energías a la promoción de la democracia y el desarrollo, respetando la diversidad cultural y natural de las zonas en las que trabajamos a nivel nacional. Creemos que los logros en nuestra tarea se sustentan en estrategias sostenidas de construcción de capacidades y redes de trabajo, de formación de capital humano y de responsabilidad social.

El trabajo de Esquel se ha centrado en dos ejes transversales: combatir la pobreza y fortalecer la democracia. El axioma es construir una sociedad responsable donde cada uno de sus actores, desprovisto de sus intereses particulares, asuma el bienestar colectivo como un bien superior. Respecto de combatir la pobreza, hemos considerado a los dos grupos involucrados: los que viven en condiciones de pobreza y que, con estrategias adecuadas, pueden convertirse en protagonistas de su desarrollo; y, quienes han tenido mejores oportunidades y pueden brindar su contingente.

No hay desarrollo sin democracia ni democracia sin desarrollo. De ahí que Esquel impulse, aliente y cree nuevas formas de participación que favorezcan el buen gobierno, el diálogo y la búsqueda de acuerdos. Ahí donde la filantropía tradicional encuentra sus límites, comienza la propuesta de Esquel y el donante ingresa en el terreno de la solidaridad para el cambio. Así, transformamos el acto de filantropía en un espacio abierto a un conjunto de sectores sociales que se van sensibilizando ante la inequidad estructural. Para intervenir, Esquel no escoge los momentos y los escenarios habituales, sino que toma riesgos.

haciendo historia...



Es a fines del siglo pasado y comienzos del presente cuando Esquel surge en el Ecuador. En un escenario de desesperanza se fue configurando una filosofía de trabajo sustentada en la búsqueda del Ecuador de las grandes batallas, del Ecuador de los grandes retos, del Ecuador cuyas victorias guarda nuestra memoria.

Ninguna de las fuerzas sociales y políticas tenían por sí solas capacidad para empujar el desarrollo: ni el Estado ni la empresa privada ni la sociedad civil. Postulamos entonces un modelo de desarrollo en el que debían participar de manera coordinada estos tres actores fundamentales y preconizamos la necesidad de tender puentes entre ellos.

Es labor vivencial la nuestra porque no se determina en los escritorios sino en el campo, trabajando con la gente. En el transcurso de estos 15 años nuestra experiencia ha beneficiado a más de un millón de personas. Cerca de 250 mil se capacitaron en 7.253 eventos de formación. Se intervino en 2.855 organizaciones y se promovió la creación de 326 nuevas organizaciones. Se han generado 3.879 empleos, 746 microempresas, 74 unidades productivas y 915 unidades agrícolas. Todo ello ha requerido de mucho esfuerzo pero han sido aún mayores las compensaciones.

EN UN ESCENARIO
DE DESESPERANZA
FUE SURGIENDO
NUESTRA FILOSOFÍA
DE TRABAJO

¿Lo que hemos cosechado?

Nuestros actores
tienen la palabra



“Esquel se está enfocando donde hay más pobreza para buscar el desarrollo sostenible, tanto en las capacitaciones como en la infraestructura”.

JUAN DE DIOS ROLDÁN

“Lo que se está introduciendo es la concepción de que hay que trabajar en desarrollo y eso es lo importante; trabajar en desarrollo no implica regalar cosas, sino compartir, participar y dar herramientas para que la gente pueda continuar con la idea que, de alguna manera, se viene sembrando”.

PATRICIO CEVALLOS
ingeniero

“Sin la apuesta de Esquel a la construcción del capital social, a fortalecer organizaciones de mujeres, de jóvenes, de niños, de campesinos, no hubiésemos avanzado tanto en este gran objetivo de la construcción de una democracia participativa. Esquel ha sido uno de los aliados fundamentales en este proceso, ha contribuido a nuestro proceso, pero también consideramos que nos ha aportado a cambiar la visión que muchas ONG tenían de la relación con la comunidad”.

AUKI TITUAÑA
Alcalde de Cotacachi

“Nosotros hicimos una propuesta de un concepto que estábamos desarrollando de un nuevo modelo de salud y Esquel fue la primera de las ONG que tomó nuestra idea y le pareció valiosa. En el 2000, tuvimos el premio mundial de la OMS y fueron ellos los primeros que se motivaron porque nosotros también hemos sido un producto de su aporte y de su apoyo, eso hay que reconocer”.

MARIANA GALARZA
Asociación Vivir

“La vida ha querido que Esquel realmente se realice y se ha realizado. Primero, en dar palabra a todo ecuatoriano que quiere hablar en público con valor y con verdad, nada de engaño, sólo valor y verdad. Segundo, el compromiso solidario de formar comunidades en acción para estudiar los problemas ecuatorianos y buscar para todo problema, por grande o por insignificante que sea, una solución”.

MONSEÑOR ALBERTO LUNA
Arzobispo de Cuenca

Pero aún falta mucho por hacer. Esto es apenas el inicio. Y enarbolamos nuestras banderas de lucha diariamente. La democracia crece en nosotros. En la medida en que nos asumimos en esa construcción va surgiendo una propuesta de país.

Hemos recorrido nuestro trayecto con optimismo, trabajo y transparencia, buscando, como un deber, multiplicarnos en el mañana. Crecer en democracia demanda participar efectivamente en la construcción de la sociedad con que soñamos.

A esa sociedad le debemos todo. Por ello creemos firmemente en la necesidad de que cada uno de los ecuatorianos a los que llegamos y que cada mano que empuja este barco con nosotros conozcan exactamente los pasos que damos y hacia dónde vamos. Trabajamos con transparencia y nos enorgullece ser una organización que navega siempre con la frente alta.

De eso dan fe los informes y estados financieros que cada año hacemos públicos. Ellos reflejan nuestra seriedad, nuestra vigorosa presencia y nuestra capacidad de servicio.

UN CAMINO
RECORRIDO CON
OPTIMISMO,
TRABAJO
Y TRANSPARENCIA

15 años de caminar...



Fragmentos del discurso del Presidente Ejecutivo de Esquel

Una leyenda que se pierde en la noche de los tiempos, presente en algunas religiones, narra la construcción de una torre gigantesca para hablar con los dioses. El resultado fue la confusión total y la incomunicación entre los humanos. El primer humano verdaderamente sensible fue el que se planteó el sueño de construir, no torres para hablar con los dioses sino puentes para unirnos a los otros humanos.

A lo largo de estos 15 años hemos querido ser puente para que sean posibles la solidaridad, la justicia social, la equidad y el pluralismo.

En sus orígenes, la utopía de Esquel fue la de formular un modelo alternativo de desarrollo. Cabe señalar que nuestra experiencia entre 1990 y el 2005 no se cuajó en un solo modelo sino en un conjunto de modelos que emergieron a través de más de 430 proyectos ejecutados en el periodo, en alianza con más de 550 contrapartes efectivas, en todas las provincias de las cuatro regiones del país.

Ante un mundo cada vez más dinámico nuestra tarea está en permanente modernización. Reflexionamos sobre nuestras acciones, mejoramos nuestros métodos, asimilamos y generamos conocimiento. No desaprovechamos una sola lección de las que brinda la experiencia.

Esquel es flexible: le toma el pulso a los cambios, se adapta a las condiciones nacionales e internacionales. Todo esto sustenta nuestra labor de cada día y nuestra toma de decisiones.

Nuestra vocación de calidad nos distingue con estándares internacionales. Para lograr financiamiento en el exterior, Esquel participa y gana en concursos, convocatorias y licitaciones a nivel mundial. Con cada fondo logrado para el Ecuador, los donantes y nosotros le hacemos una apuesta cierta al desarrollo.

HEMOS QUERIDO
SER PUENTE PARA
HACER POSIBLES
LA SOLIDARIDAD,
LA EQUIDAD
Y EL PLURALISMO

Para todos quienes hacemos la Fundación estos 15 años han sido, ante todo, una oportunidad para construir caminos alternativos de desarrollo del país y de la comunidad.

Un famoso pensador tenía en la puerta de su despacho un letrero que decía: "Que no cruce este umbral quien no haya sido golpeado por la vida". En Esquel sentimos el dolor de los que han sido, de los que son golpeados por la vida, y por eso cruzamos todos los días nuestro umbral.

En nuestro contacto con la realidad hemos aprendido que la gente que vive en condiciones de pobreza tiene mucho potencial, que solo necesita de una oportunidad en la vida para crecer y salir de su particular circunstancia.

Hemos aprendido que con el apoyo adecuado, los ecuatorianos menos favorecidos pueden ser los protagonistas del cambio: su propio cambio. Y todos los días les recordamos que, como dijera alguien, muchas veces la mano que hace los milagros es la que está al final de nuestro propio brazo.

Hoy el país cuenta con la emergencia de nuevos actores: los pueblos indígenas, las mujeres, los jóvenes, los movimientos afroecuatorianos, los movimientos ecológicos, entre otros, que NO están representados en los partidos políticos tradicionales y que demandan, con razón, que sus voces e intereses sean escuchados y tomados en cuenta.

Nos duele sentir el dolor de la gente por los problemas sociales, originados en las erradas prácticas políticas.

Nos duele ver a diario cientos de ecuatorianos jugándose la vida por migrar. Nos duele ver a sus familias separadas, echadas a la suerte del destino, sin rumbo y sin futuro.

Nos preocupa además que la migración sea la única salida visible a la falta de empleo, a la mala calidad de la educación, a la falta de oportunidades, a la falta de apoyo al campo. Esto revela que, a la larga, siguen siendo responsabilidades públicas las que originan la desesperación de la gente que vive en condiciones de pobreza.

Esta lectura de la realidad nos remite a comprender que es imperativo tomar partido por la búsqueda de caminos de solución a la raíz misma del problema y que las expresiones políticas de conflicto no son sino la consecuencia de la perversidad de las estructuras imperantes.

Esto nos permite ver al país desde una óptica estructuralista: así como en un puente su máxima resistencia está en su punto más débil, en una sociedad su máximo grado de riqueza está dado por su ciudadano más pobre.

Por eso una nación no tiene derecho a creerse más rica que su niño más pobre, ni más segura que su niño más desamparado, ni más feliz que su niño más triste.

La realidad nos lleva a ratificar, como institución, nuestro compromiso con el país. Reafirma nuestra vocación de llevar el desarrollo y la democracia a las bases más profundas de la sociedad, donde está el verdadero pueblo, para desde ahí abajo tejer las redes del cambio real.

SIGUEN SIENDO
RESPONSABILIDADES
PÚBLICAS LAS QUE
ORIGINAN LAS
CONDICIONES DE
POBREZA



Auki Tituaña, Alcalde de Cotacachi; Peggy Dulany, Synergos Institute; Paco Moncayo, Alcalde del DMDQ; y, Cornelio Marchán

Alfredo Pareja Diezcanseco afirmaba que “la democracia en el Ecuador es una ficción”. Y creo que es una apreciación vigente. La democracia, al contrario de lo que debería ser, no sirve para solucionar conflictos sino solo para esconderlos o colocarlos como parte del paisaje social.

La democracia no es solo una forma de gobierno, sino una forma de vida, una práctica cotidiana. La democracia se construye entre todos, se la hace día a día. Es también un proceso de re-conocimiento de lo que somos y de nuestro rol en la sociedad.

En ese contexto, estoy convencido de que estos 15 años de Esquel son solo el principio: son sus “primeros” 15 años.

Si bien en lo institucional la trayectoria recorrida nos llena de satisfacción y nuevos compromisos, en lo político el trabajo recién comienza, porque 15 años consecutivos de la misma lectura política hablan a las claras de que a partir de hoy, ustedes y nosotros tenemos un reto histórico para con la nación: iniciar el camino para la construcción formal de un proyecto de país, una carta de navegación que nos dé la capacidad de visionar el futuro.

Recuerdo una historia que cuenta que Napoleón, preocupado por la destrucción de la campiña francesa, le pidió a uno de sus ministros que dedicase todos los esfuerzos a replantar las especies nativas.

El ministro le contestó que no tenía sentido porque aquellos árboles tardaban doscientos años en crecer. A eso Napoleón, furioso, le respondió: “Por eso, precisamente, porque tardan doscientos años en crecer debemos empezar hoy mismo. Y considérese libre de sus tareas en el ministerio. No puedo trabajar con quien no puede ver a doscientos años plazo”.

De aquí en adelante la visión que guiará nuestro camino será la de devolver el poder a la gente, a sus organizaciones, a sus gobiernos locales. Solo desde ahí puede eclosionar la nueva democracia.

Pondremos nuestros esfuerzos en crear las condiciones de una prosperidad real, desde abajo. En el Ecuador tenemos que movernos de una sociedad excluyente a una incluyente. Debemos crear un nuevo modelo de gobernabilidad a partir de los gobiernos locales y la participación de las comunidades, es decir de la sociedad civil.

El desarrollo local, la descentralización y las autonomías serán los temas privilegiados en el futuro inmediato de Esquel, porque es ahí donde se hacen realidad una nueva democracia y una nueva economía.

Trabajaremos para impulsar la construcción de un nuevo modelo de organización territorial y administrativo del Estado. Un modelo elaborado con óptica nacional, que mantenga nuestra condición de Estado unitario y uno de cuyos pilares fundamentales sea la solidaridad.

Buscaremos este modelo para que los gobiernos se acerquen al pueblo, atiendan sus intereses, abran vías de participación y preparen el camino para una justa inserción en los procesos globalizadores.

Motivaremos este cambio sin renunciar a la eficiencia económica, sin romper la disciplina del gasto, sin atender contra la estabilidad. Pero, eso sí, enfocándonos en atender las prioridades humanas para que el desarrollo se construya desde los fundamentos mismos del tejido social.

Nos jugaremos por la construcción de ciudadanía y nuevos liderazgos éticos en la política, la empresa privada y la sociedad civil. Le apostaremos a una nueva ciudadanía activa, alerta, consciente, participativa. Porque solo una organización civil diferente logrará despertar en el país esa necesidad ciudadana de cambios radicales en la forma de hacer política.

Nos jugaremos el todo por el todo en la construcción de un proyecto de país con igualdad y justicia; con democracia e identidad; con salud, educación de calidad y empleo para todos. Un proyecto donde coloquemos una nueva oportunidad de futuro digno para las generaciones venideras.

Carta de los Presidentes

2005 fue un año más de convulsión política en el Ecuador. Si bien intuíamos problemas y dificultades, no sospechábamos que nuevamente la institucionalidad del país se vería seriamente vulnerada. El movimiento de los "forajidos" puso de manifiesto que es hora de que quienes llegan al palacio de Carondelet asuman el reto que supone dirigir un país donde la cultura política se asienta más en la confrontación que en el diálogo.



CORNELIO MARCHAN
Presidente Ejecutivo

JAIME MANTILLA
Presidente de la
Junta Directiva

ECUADOR, HOY
MÁS QUE NUNCA,
NECESITA DE UN
DIÁLOGO FRANCO
ENTORNO A LA
DIVERSIDAD

Ecuador, hoy más que nunca, necesita de un diálogo franco que le permita articular democráticamente su diversidad.

2005 coincidió también con los 15 años de labor de la Fundación Esquel. Su experiencia de trabajo en estos tres primeros lustros le ha llevado a comprender a cabalidad que el diálogo permite construir ciudadanía. Y construir ciudadanía es la mejor vía para consolidar la democracia y el desarrollo.

Dialogar supone hacerse responsable de las palabras. Para Esquel, el diálogo es una herramienta que permite construir desde el presente un camino para acceder al mañana. Confiamos en la razón, en la discusión, en los buenos argumentos y en la inteligencia para descifrar caminos de trabajo común hacia la democracia y el desarrollo.

¿Cómo concibe Esquel el desarrollo? Pone el acento en los procesos. Trabaja desde y con las organizaciones de base, con campesinos, con indígenas, con mujeres, con jóvenes. Es decir con los sectores que, pese a ser marginados del desarrollo, son portadores de una riqueza no explorada de alternativas para enfrentar la crisis del país. Esquel reconoce la necesidad de una alianza entre el Estado, el sector privado y la sociedad civil como única opción para un desarrollo que priorice la elevación de la calidad de vida como el resultado más importante de una intervención integral.

La propuesta de Esquel convoca a las personas a que se conviertan en protagonistas de su propio cambio. Se trata de un protagonismo que tiene por objetivo la lucha contra la pobreza, que promueve un diálogo frontal y acciones solidarias y mancomunadas, y que impulsa la corresponsabilidad entre los actores sociales en la tarea de construir desarrollo y fortalecer la democracia.

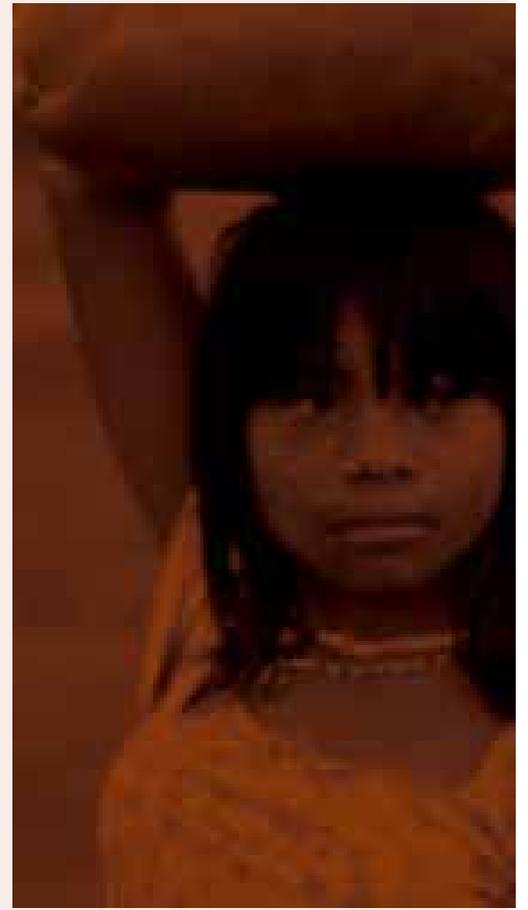
De abajo hacia arriba. Así es el trabajo de Esquel. Por ello, siempre ha estado atenta a las propuestas originadas en los sectores sociales. Nuestras prioridades se fijan de acuerdo a los intereses de las comunidades; apoyamos iniciativas sustentables; tenemos vínculos con las organizaciones de base; respetamos su diversidad, entorno natural y cultura; y, promovemos su participación.

Con el advenimiento de un nuevo gobierno en 2005 llegó la esperanza de días mejores, pero no duró mucho tiempo y, al cierre del año, los problemas se han agudizado: mal síntoma de que las cosas no han cambiado en 25 años.

Esquel ha podido constatar en su quehacer cotidiano que el desarrollo del Ecuador es posible. Esta es la principal lección de su experiencia de trabajo en estos 15 años, que ratifican la confianza en las capacidades de los pobres. Aún más, ratifican la vigencia de su misión y la efectividad de sus estrategias, y ponen de manifiesto que su convicción inicial de que el desarrollo no se puede alcanzar sin la participación de los pobres y sin el fortalecimiento de la democracia fue acertada.

JAIME MANTILLA
Presidente de la
Junta Directiva

CORNELIO MARCHÁN
Presidente
Ejecutivo



ÁREAS DE ACCIÓN

AREAS DE ACCIÓN

Democracia y
Formación Ciudadana

Desarrollo Local

Niñez y Juventud

Desarrollo Empresarial

DEMOCRACIA Y FORMACIÓN CIUDADANA



Democracia y formación ciudadana



Impulsamos la participación ciudadana en encuentros y foros, considerando que el diálogo brinda la posibilidad de unir al país. Además, conscientes de la necesidad de incrementar esa participación en los asuntos públicos y en la lucha contra la corrupción, organizamos y apoyamos un sistema de veedurías ciudadanas, como una herramienta para monitorear la acción de las instituciones del Estado y defender los derechos de la población. La respuesta ha sido de las mejores y, aunque a simple vista la corrupción no ha sido desterrada, sí podemos decir que se están dando los primeros pasos para combatirla.

SOMOS SOÑADORES
Y BUSCAMOS
HACER REALIDAD
ESAS ILUSIONES

En este 2005 el Fondo Justicia y Sociedad cumplió su séptimo año de trabajo tesonero y fructífero. Está orientado a identificar y financiar proyectos tales como capacitación de agentes fiscales en la aplicación de leyes; entrenamiento de jueces y miembros de tribunales penales en el manejo y la aplicación del nuevo Código Penal; e, implementación de reformas legales para el combate de la corrupción.

¡queremos un
Ecuador mejor !

Un Ecuador donde impere la democracia y sus ciudadanos vivan seguros y sin temores. Somos soñadores y buscamos hacer realidad nuestras ilusiones. De ahí que estemos convencidos de que la construcción de un Estado Social de Derecho no es una utopía. Es posible y lo hemos constatado con los resultados de nuestro trabajo en el 2005. Fortalecimos la participación y la capacidad de incidencia de nuestra sociedad, y tomamos como bandera propia la lucha contra la corrupción y la formación de una ciudadanía con plena aptitud para ejercer sus derechos y deberes.

Con el apoyo de otras organizaciones que trabajan en este sector, se ha promovido la constitución de la Red de Justicia, un espacio destinado a impulsar una mayor participación de la sociedad civil en el proceso de reforma y modernización de la justicia. Dada la desconfianza de la mayoría de ecuatorianos en el sistema judicial, resulta de incalculable valor haber logrado armar uno en que los ciudadanos pueden hacer sus observaciones y esperar respuestas contundentes.

Ha sido un año realmente agitado para el Fondo Justicia y Sociedad. El panorama social, político y específicamente el judicial han cumplido un papel preponderante. En ese marco se presentó el paquete de reformas al Código de Procedimiento Penal (CPP) a la Comisión de lo Civil y Penal del Congreso Nacional y equipos técnicos continuaron con su evaluación, coordinada por las principales universidades del país. Además, se logró contar con el primer informe para la discusión, en el Congreso, del Proyecto de Ley Orgánica de la Defensa Pública; se creó un sistema de evaluación de jueces, que se utilizó –con los ajustes del caso– en el proceso de selección de los notarios; y, se constituyó una Veeduría Ciudadana, de cara al proceso de selección de magistrados de la Corte Suprema de Justicia.

Pero también, durante el año, se capacitaron a 61 fiscales como operadores de justicia. Asimismo, se financiaron siete proyectos y se pusieron en marcha dos nuevos en materia de servicios legales: Fundema, en Ambato, y la Universidad Uniandes de Tulcán. En total, 2.338 personas (1.120 patrocinadas y 1.218 asesoradas) recibieron servicios de defensa legal por parte de organizaciones de la sociedad civil.

Programa de Liderazgo Integrador

En 2005 el Programa de Liderazgo Integrador (PLI) desempeñó un papel vital en iniciar y sostener procesos de colaboración colectiva entre los múltiples actores de la sociedad. Los resultados de este ejercicio fueron significativos: la consolidación de la democracia, la práctica de la tolerancia y la aceleración del desarrollo humano de las comunidades. Con esas líneas de acción formamos líderes ecuatorianos y los alentamos para que utilicen sus capacidades en beneficio de la sociedad. Nos concentramos en fortalecer el capital humano a través del desarrollo de sus habilidades, sus destrezas y la entrega de herramientas técnicas. Nuestra intención se enfocó, además, en impulsar a los actores sociales en temas de gestión –a fin de generar respuestas basadas en sus potencialidades– y en promover consensos, pues consideramos importante motivar la formación de alianzas que apoyen la ejecución y la puesta en marcha de programas socialmente eficientes y económicamente sostenibles.



Nuestro trabajo, por lo tanto, contribuyó al fortalecimiento de organizaciones, instituciones y comunidades que entraron a trabajar en la erradicación de la pobreza, el cuidado del medio ambiente, el combate de la corrupción, el apoyo a los gobiernos locales y la participación política de los jóvenes. A través de capacitaciones, consultorías, tutorías y pasantías logramos intervenir en procesos de concertación, diálogo y construcción de consensos.

Entre los objetivos que logramos cumplir este año cabe resaltar que 300 líderes, hombres y mujeres, ahora están en capacidad de usar sus conocimientos para incidir en sus propios procesos sociales y políticos. Varios de ellos ya se hacen sentir en sus campos de acción. Al respecto, entre otras cosas se realizó un foro para prevenir el uso de tóxicos en las plantaciones de banano en El Guabo, se creó el Foro Juvenil de Portoviejo, 45 jóvenes de Antonio Ante se transformaron en multiplicadores de la experiencia PLI, se fortalecieron los tres ejes de la gestión del Gobierno de Tungurahua (agua, gente y trabajo) y se impulsó la mesa de concertación de la juventud, apoyada por el Municipio de Guayaquil.



PARTICIPANTES ■

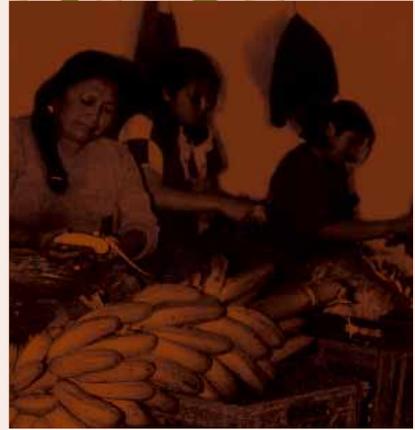
Proyecto
Yo tengo poder

Adicionalmente, se realizaron ocho procesos de Liderazgo Integrador, se diseñó un centro de referencia virtual sobre los temas de Liderazgo y Desarrollo Local, se habilitó finalmente la página web y se llevaron a cabo cinco diálogos nacionales a fin de generar consensos en torno a temas de desarrollo local: en Quito se abordó el tema “Salida a la crisis”; en Cotacachi el de “Desarrollo económico”; y, en Cuenca se organizó el “Encuentro latinoamericano, retos del desarrollo local”. Es importante señalar que se impulsó un diálogo nacional simultáneo en 10 ciudades.

DESARROLLO LOCAL



consorcio para el desarrollo local



En el 2005 una gran parte de nuestros esfuerzos institucionales se consolidaron en el marco de estrategias de desarrollo local y nacional. Dentro de esta tendencia trabajamos en el fortalecimiento de dos ámbitos de acción: el de los gobiernos locales y el de la cooperación comunitaria. En cuanto al primero, contribuimos al mejoramiento de la calidad de vida de los más pobres mediante tres ejes fundamentales: apoyo al desarrollo socioeconómico, participativo y solidario; fortalecimiento de los gobiernos locales y organizaciones comunitarias; y, uso sostenible de los recursos. Respecto del segundo, hemos priorizado los programas que combinan la conservación, la revalorización cultural y la generación de ingresos. Así, mediante la capacitación, asistencia técnica y crédito, hemos promovido el turismo rural y comunitario como una actividad generadora de desarrollo sustentable. ■

Como frutos del trabajo en el 2005, el Consorcio para el Desarrollo Local (CDL) consolidó la metodología PACA (Participation and Appraisal of Competitive Advantage), un sistema que permite identificar emprendimientos productivos e impulsar acciones concretas e inmediatas para catapultar el desarrollo económico local. Además, el Consorcio logró operativizar políticas de gestión del conocimiento y desarrollar veedurías y programas de capacitación en temas de liderazgo, derechos y obligaciones. A eso hay que sumar la implementación de sistemas de información (infocentros y telecentros) y el apoyo para el mejor manejo empresarial de los emprendimientos locales.

El CDL es una iniciativa que convoca a más de una decena de organizaciones sociales, públicas y académicas, y a más de 20 gobiernos seccionales autónomos. Está conformado por el Consejo Nacional de Juntas Parroquiales del Ecuador (CONAJUPARE), la Coordinadora de Gobiernos Locales Alternativos (CGLA), la Universidad de Cuenca-Programa de Desarrollo Local (PYDLOS), la Comisión de Control Cívico de la Corrupción (CCCC), el Diario Hoy, la Cámara

de Comercio de Quito (CCQ), la Federación Nacional de Cámaras de Comercio del Ecuador, la Red Financiera Rural (RFR), la Corporación de Desarrollo Microempresarial (Codemic), Synergos Institute de Nueva York y la Fundación Esquel.

El Consorcio nació y se desarrolló como un trampolín para el desarrollo local sustentable. A fin de lograrlo se han realizado acciones concertadas tendientes a promover el fortalecimiento de capacidades de la sociedad civil y a fomentar la transparencia, el control social y la eficacia en la gestión de los gobiernos locales. El CDL se ha desempeñado, además, como un espacio de reflexión-acción acerca de la democracia participativa y el desarrollo local. Ha impulsado el diálogo entre los actores del desarrollo y ha esbozado horizontes comunes para temas locales estratégicos de la agenda pública.

Asimismo, ha apoyado la implementación de acciones, con asistencia técnica y recursos, que han desembocado en el fortalecimiento institucional de los gobiernos miembros; ha puesto el acento en la aplicación de mecanismos y herramientas en áreas críticas de la gestión, proclives a la corrupción; ha estimulado el fortalecimiento de capacidades, talentos, destrezas, saberes y herramientas de participación, cooperación y gestión de los gobiernos locales –mediante el intercambio de experiencias, diálogo permanente y capacitación –; y, ha facilitado la identificación de ventajas comparativas y competitivas de desarrollo y/o la potencialización de las capacidades económicas locales. Siguiendo esa línea de acción, en el

2005 se promovió la participación ciudadana, la ética y transparencia en la gestión pública y la dinamización de las economías locales, a través del apoyo a gobiernos y actores locales. Transitamos por Cotacachi, Cuenca, Ibarra, Muisne, Nabón, Orellana, Otavalo, Pelileo, Riobamba, Tulcán, Salitre, Eloy Alfaro, Vinces y Esmeraldas. En cada uno de esos puntos logramos lo más anhelado: la participación de los ciudadanos.



Proredes

Programa para la Promoción
del Desarrollo
Humano Sustentable



UNA COMUNIDAD
DEMOCRÁTICA,
SUSTENTABLE Y
SOLIDARIA

El Programa para la Promoción del Desarrollo Humano Sustentable (Proredes) es el fruto de una alianza estratégica de responsabilidad social entre el Oleoducto de Crudos Pesados (OCP Ecuador S.A.) y Fundación Esquel. Desde que apareció, como uno de nuestros brazos ejecutores, Proredes ha buscado promover el desarrollo local a través de la búsqueda de soluciones encaminadas a superar la problemática de la zona por donde cruza el oleoducto de crudos pesados. En esta primera etapa el programa ha concentrado su trabajo en el noroccidente de Pichincha y en las parroquias del norte de Quito. Desde sus inicios Proredes nació de una visión que entiende por responsabilidad social asumir una posición ética y un compromiso activo desde diversos sectores para aportar a la conformación de una comunidad democrática, sustentable y solidaria.

Desde esa óptica Proredes delineó tres ejes o componentes para su actividad, que generen un proceso de cambio progresivo en la calidad de vida de los seres humanos, colocándolos como centro y sujeto primordial del desarrollo y apuntando a un crecimiento económico con equidad social y con objetivos de largo plazo.

1 Revalorización Cultural

Para el efecto se conforman redes de promoción cultural que impulsan, diseñan y ejecutan planes de revalorización cultural en cada una de las localidades, gestionan políticas culturales y vinculan la cultura al desarrollo local.

Componente Social

Sustentado en la constitución de redes educativas formadas en derechos ciudadanos, que participan en procesos de control en las localidades de Proredes, generan y ejecutan políticas públicas en torno a la educación.

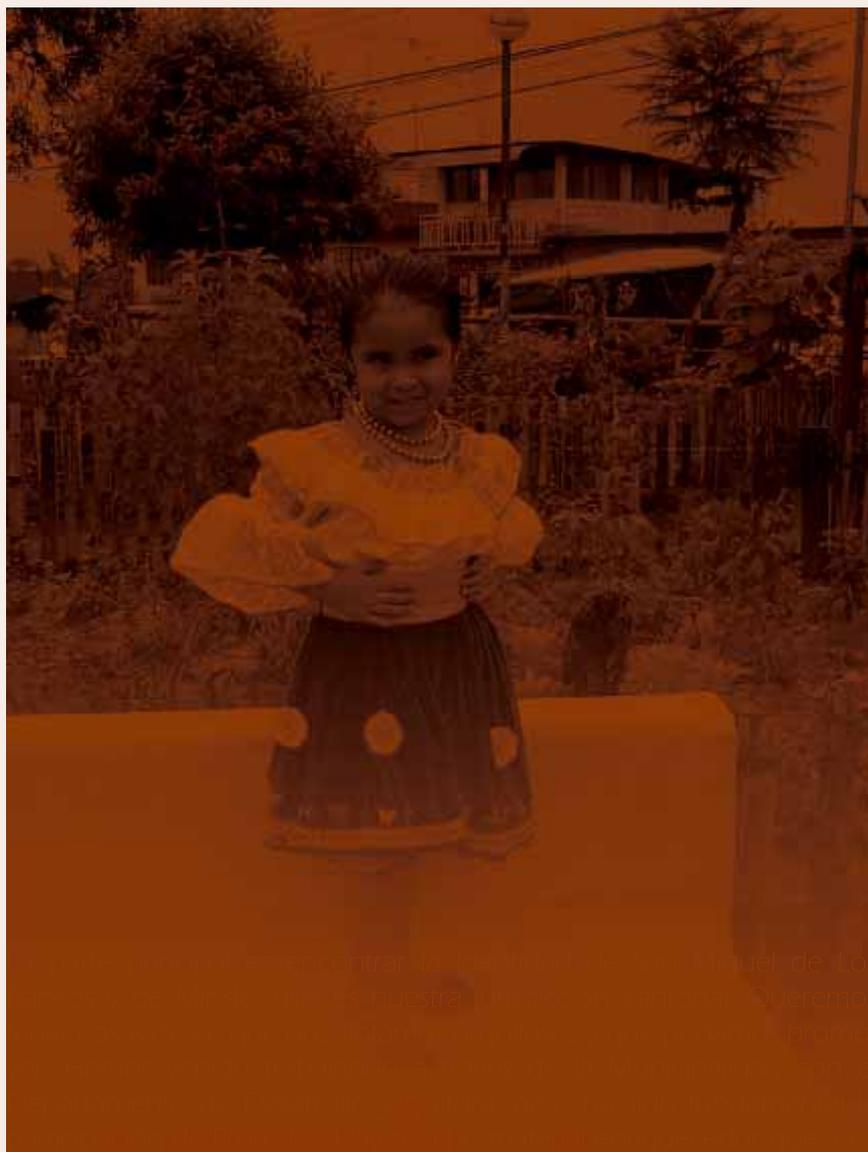
3 Componente Productivo

Busca generar emprendimientos productivos y empleos permanentes a través de crédito, asistencia técnica y capacitación, con la activa participación y colaboración de los gobiernos locales.

Durante el 2005 logramos algunas metas. Entre ellas, 10 equipos de promoción cultural local conformados; redes culturales articuladas; 10 planes de revalorización cultural elaborados con representantes de las localidades; 10 eventos de lanzamiento de planes de revalorización cultural ejecutados; 212 participantes directos en las capacitaciones y que forman parte de las redes educativas; 6,650 participantes indirectos, que son beneficiarios de las capacitaciones de las redes; identificación precisa del cluster turístico en el norooccidente de Pichincha; financiamiento de 50 iniciativas de jóvenes emprendedores de la zona; crédito a 20 iniciativas turísticas; talleres para gobiernos locales y constitución de redes de maestros en las parroquias del Distrito Metropolitano de Quito.

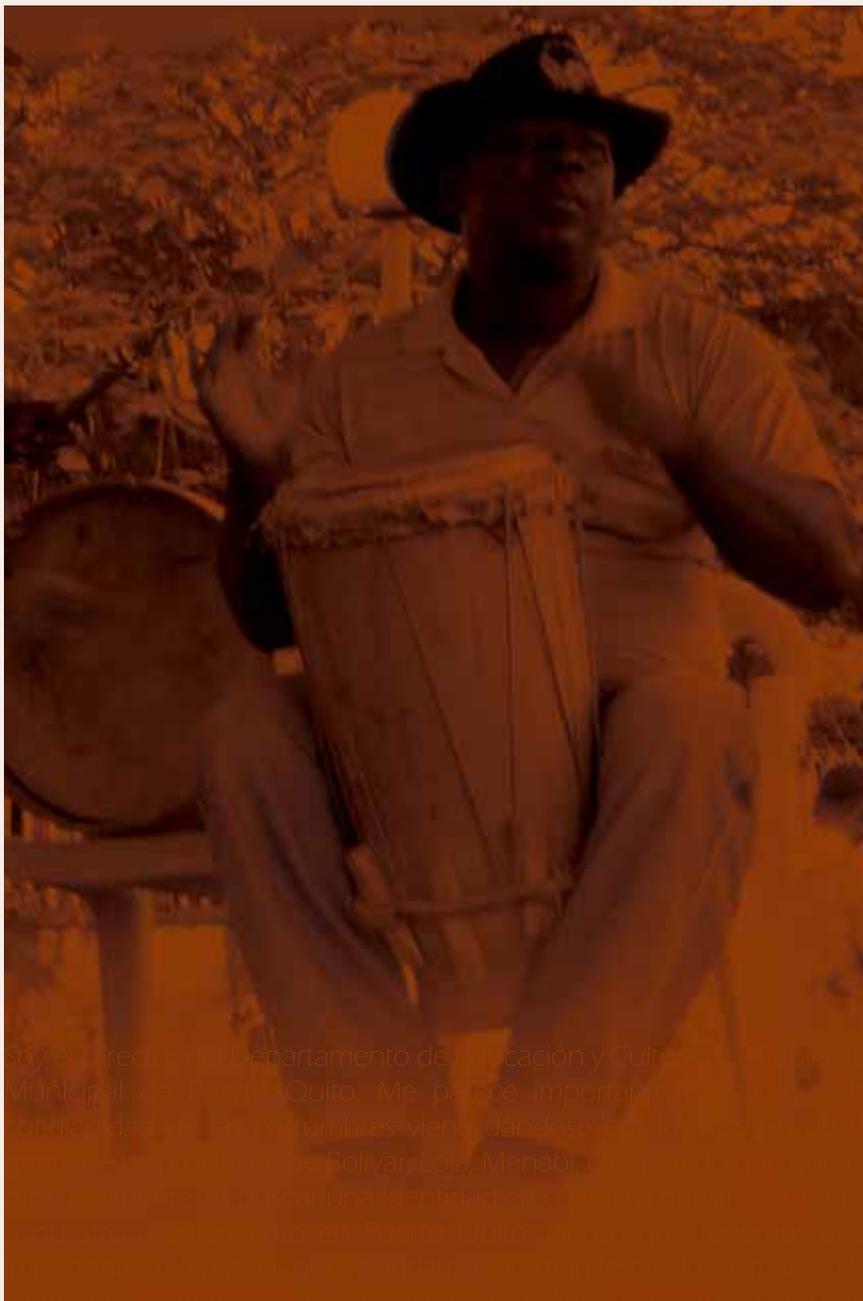
Esos fueron solo algunos de los objetivos que nos planteamos y que logramos cumplir durante nuestro fructífero año de labores en este campo.

TESTIMONIOS



fortalecer las actividades que en lo posterior realicemos. De lo que más nos sentimos orgullosos es de nuestro patrimonio natural y cultural. Tenemos vestigios de los tsáchilas, por ejemplo, que tuvieron sus asentamientos por este sector, y a la altura de Milope están las pirámides truncas. No hemos aprovechado esta riqueza porque hemos desconocido que existía. En sus inicios, este fue un asentamiento movido por la agricultura y la ganadería y se dejaron de lado los referentes culturales. Ahora que lo tenemos que promocionar turísticamente estamos buscando raíces culturales para ofertar. La población, entre la urbana y la rural, bordea los 17.500 habitantes, de acuerdo al último censo poblacional. Somos 3 los promotores, pero vamos a ampliar la red porque queremos tener a San Miguel de Los Bancos como un patrimonio natural del noroccidente de Pichincha y que, a través de Mindo, sea la ventana abierta al turismo ecológico. Queremos que la conservación sea el punto principal de nuestra identidad. Hay gente que está empezando a llamar a Mindo el “Galápagos Continental”, y nosotros consideramos que debemos tener muchos promotores para aprovechar lo que tenemos.

WILSON PROAÑO
promotor
San Miguel de Los Bancos



soy el representante del Departamento de Educación y Cultura del Gobierno Municipal de Puerto Quito. Me parece importante poder contar con los testimonios de quienes vivieron el proceso de asentamiento humano en Puerto Quito. Yo soy Bolívar Loja, Manabita, presidente de la comunidad.

Expresiones artísticas como la danza, la música y la artesanía, y así consolidar lo que nosotros necesitamos: una identidad de puertoquiteños. Se han editado periódicos comunitarios y también se han hecho exposiciones, pero realmente el trabajo comienza con la participación de Esquel. Esta Fundación ha venido con un programa muy claro y objetivos específicos que han dado forma a nuestros deseos. Ahora contamos incluso con la participación de historiadores, arqueólogos y sociólogos. Queremos impulsar, a partir de aquí, un desarrollo sostenido de la cultura. Me parece muy valioso que la juventud esté tan interesada, hemos conversado con ellos e inmediatamente prestaron su contingente. Los colonos, los que vinieron primero, también vieron que es una gran oportunidad para poder expresar sus recuerdos y evocaciones de todo lo que ha significado el proceso de asentamiento humano en Puerto Quito.

CECIL DE LA TORRE

Director

Departamento de Educación y Cultura
Gobierno Municipal de Puerto Quito

TESTIMONIOS

TESTIMONIOS



El trabajo se va haciendo con la comunidad de estrategias para una interrelación entre los niños y los adultos. El taller del aprendizaje es una experiencia de aprendizaje que se va haciendo con la comunidad de estrategias para una interrelación entre los niños y los adultos.

dos y la propuesta fue transmitir eso. El diagnóstico preliminar ha arrojado que es necesario que se establezcan otras formas de relaciones: los actores fundamentales que son los padres y los profesores no estaban cumpliendo su rol, cedían la responsabilidad los unos a los otros. Hemos aplicado la mediación pedagógica y la educación popular, lo cual permite que los participantes sean los propios actores del conocimiento y que generen reflexiones a partir de los que saben. Hay mucha apertura; los padres han sido los más sorprendidos y ha sido muy interesante su participación. No sé si se han establecido redes, pero sí se ha logrado una sensibilización en cuanto a la interrelación y a la comprensión de que padres y maestros tienen los mismos objetivos. Yo creo que los compromisos que hemos logrado han sido más a nivel personal y en pequeñas comunidades que se han comprometido a replicar las experiencias con los materiales que han recibido. Ya hay incluso resultados y, lo que piden es más capacitación y recursos metodológicos para realizar su trabajo. Hay lindas experiencias: ya cuentan que conversan con sus hijos y que tienen nuevos códigos de convivencia.

capacitadora



sa, pero es un reto muy grande y hay que trabajar con responsabilidad, pero, más que todo, hay que hacer prevalecer el deseo de servir a tu gente para no decepcionar su confianza. Nosotros aquí, en Puerto Quito, tenemos migrantes de muchas culturas: viene gente de Bolívar, Manabí, Latacunga, Quito, y eso hace que haya distintas costumbres porque cada cual trae su trayectoria cultural. En realidad, no existe un choque, más bien cada uno se identifica con lo que conoce; en mi caso soy manabita y aquí hay una colonia de manabitas. En cuanto a lo que es organización interna, hemos tenido un poquito de complicación, pero nos hemos sabido manejar, ya que hemos respetado la tradición cultural de cada uno. Cuando organizamos eventos cada cual se identifica con lo que es, muestra lo propio. Lo que estamos haciendo ahora, con Fundación Esquel y el Departamento de Cultura del Municipio, es tratar de resaltar la riqueza de la identidad. No podría definir qué grupo tiene más fuerza pero, cuantitativamente, la mayoría son lojanos. También hay muchos bolivarenses y por eso vivimos también el Carnaval. Somos una mezcla de culturas pero en el ámbito social tenemos muy buena relación y cada uno lucha porque el cantón que le ha dado la acogida vaya adelante.

NARCISA PÁRRAGA

Alcaldesa de Puerto Quito

TESTIMONIOS

migración y codesarrollo



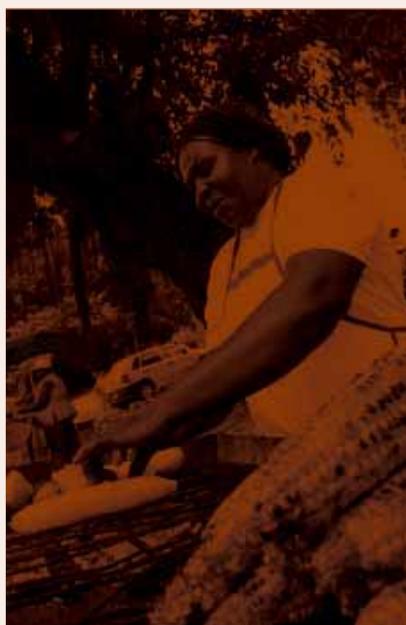
Los inmigrantes ecuatorianos regulares en España suman 263.454. Aportan con 35 millones de euros al mes, es decir alrededor de 420 millones de euros al año. Realizan trabajos que los españoles se rehúsan a hacer, impidiendo que la economía española colapse. Por eso, España ha puesto especial acento en la ayuda.

En el 2005 su cooperación no reembolsable se duplicó hasta llegar a los 26 millones de euros. Fundación Esquel está consciente de que la cooperación para migración y codesarrollo desde España puede incrementarse. ■

De ahí nace nuestra idea del codesarrollo. La migración y el desarrollo deben estar íntimamente relacionados desde una perspectiva horizontal, planificada y ejecutada entre los países en los que se trabaja. En lugar de control de los flujos migratorios proponemos la administración de las migraciones, lo que supone una mejor manera de ver a sus actores. El codesarrollo se transforma en una herramienta de desarrollo pactado y planificado. Estamos, por ende, naciendo a un nuevo concepto: el de desarrollo global.

Cambiar las condiciones de vida de los inmigrantes ecuatorianos fue una de nuestras prioridades durante el 2005. Y nuestra continua pregunta ha sido cómo desarrollarnos en codesarrollo. Nos hemos propuesto dos metas: una, mitigar los impactos sociales de la migración trabajando en las localidades con mayor diáspora, tanto con familiares como con los compatriotas en el exterior; y, dos, incentivar un desarrollo decidido por los propios actores locales, partiendo de iniciativas renacidas en los países de origen y no solo desde la perspectiva de las naciones “cooperantes”. Es necesario ver el codesarrollo desde lo global, es decir desde los dos polos que lo integran.

¿Qué hacer en el Ecuador desde esa perspectiva?



Hay que articular un discurso que promueva el codesarrollo como política pública. Es necesario crear las condiciones de desarrollo a partir de las oportunidades que tenemos a la mano. Ello supone reducir los costos de envío de transferencias de remesas; incentivar programas de crédito y capacitación en actividades productivas en los lugares de mayor índice de remesas, cuyo 78% se destina a consumo; comprometer, desde el Estado, a los gobiernos locales a trabajar desde una óptica de codesarrollo con los países de destino y con el de origen de los inmigrantes. Es vital, por ende, entender que el desarrollo y el codesarrollo son tarea de los Estados y no responsabilidad que deba delegarse a los inmigrantes.

NIÑEZ Y JUVENTUD



mejoramiento educativo rural



En el 2005 logramos innumerables objetivos en esta materia. Consolidamos el sistema de educación intercultural bilingüe en Chimborazo, Tungurahua y Cotopaxi; mejoramos la infraestructura, el mobiliario y el material pedagógico de 23 escuelas, beneficiando directamente a 2.044 personas e indirectamente a 8.738. En este campo las direcciones provinciales de educación intercultural bilingüe cumplieron un papel decisivo al reforzar la capacitación de maestros y padres de familia e impulsar un sistema de réplicas de esa experiencia. Se erigieron en rectores de la política educativa de las escuelas intervenidas y nos ayudaron a planificar las capacitaciones pedagógicas para las escuelas.

Además se consolidó el proceso de conformación de los Consejos Cantonales de la Niñez y Adolescencia y de las Juntas Cantonales de Protección de Derechos en los Municipios. Hasta fue posible poner en marcha los huertos escolares agroecológicos en cada una de las escuelas rurales.

BENEFICIAMOS
DIRECTAMENTE A
2.044 PERSONAS E
INDIRECTAMENTE
A 8.738

programa de becas



Se repite hasta el cansancio la popular frase de que “los niños son el futuro del país”. No obstante, el Ecuador concede una precaria importancia a la educación de los más pequeños. Aulas en malas condiciones, padres de familia sin recursos para enviar a sus hijos a clases, infantes que sufren de desnutrición... son solo algunos de los síntomas de un sistema educativo que deja mucho que desear. Esquel no olvidó a esos niños durante el 2005 y más bien logramos llegar a muchos más.

Estamos, sin lugar a dudas, forjando a ecuatorianos que harán del país un escenario de iguales oportunidades para todos. Eso anhelamos y para eso trabajamos. Las 300 becas concedidas a menores de ambos sexos (200 escolares y 100 secundarios) durante el 2005 nos han demostrado que hay gente valiosa regada por cada rincón del país. Estos becarios se destacaron por su alto rendimiento escolar, fortalecieron y desarrollaron sus conocimientos y capacidades, y potenciaron su inteligencia.

Si esos resultados han sido gratificantes, lo mismo podemos decir de las metas cumplidas por Esquel. Todo este arduo trabajo se sostuvo en los 13 Puntos de Apoyo Local (PAL) montados, que probaron ser de invaluable utilidad para la gestión del Programa de Becas. Varias organizaciones se unieron en torno a este mecanismo, lo que permitió incrementar las alianzas estratégicas para el cumplimiento de objetivos y el logro de resultados.

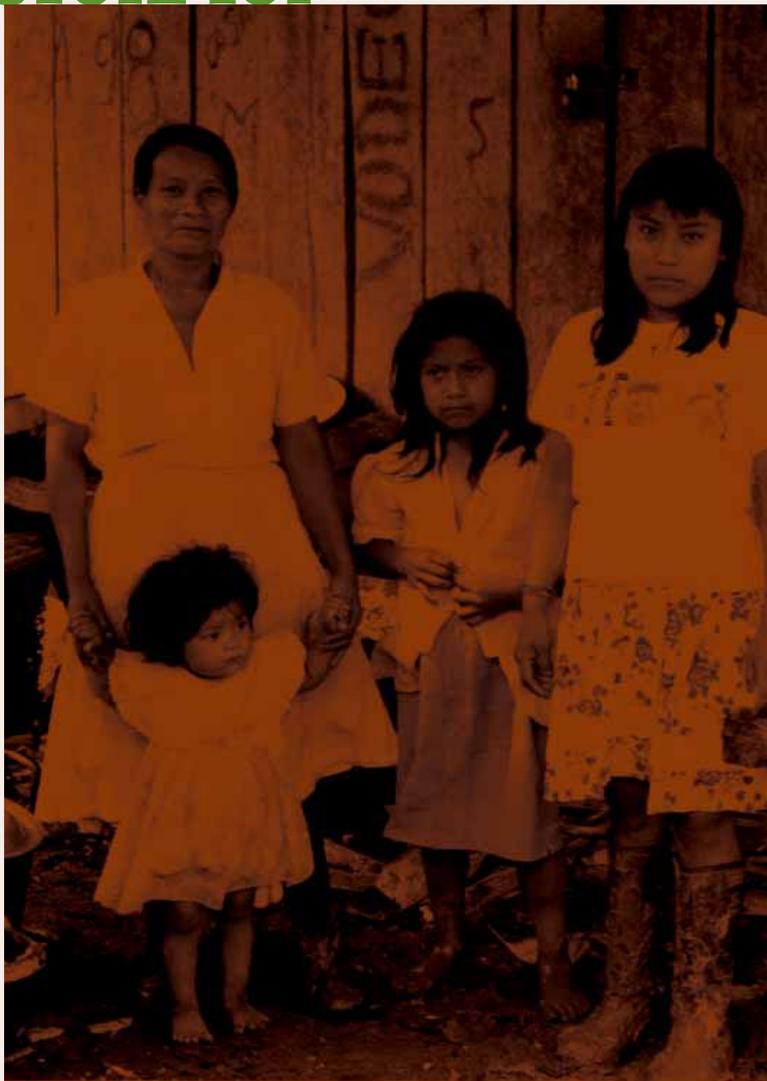
El pago de pequeñas bonificaciones a seis coordinadores, contribuyó positivamente a mejorar su aporte: actividades como atención de salud, capacitación, seguimiento al rendimiento y permanencia escolar, reuniones y convocatorias para entrega de desembolsos, seguimiento a becarios en centros de estudio, información permanente de las dificultades o logros alcanzados por los niños, tanto a nivel académico como en su crecimiento personal, fueron efectuadas con mayor agilidad.

Asimismo, en el 2005 se incrementó la cobertura geográfica en esta materia, lo que hizo posible que niños del Programa del Muchacho Trabajador (PMT) de Ambato, Lago Agrio y Portoviejo se incorporaran al sistema de becas, sumándose a los que se beneficiaban de ellas en Cuenca, Guayaquil, Manabí, Quito, El Empalme, Milagro y Santo Domingo. Así, logramos la permanencia escolar y el abandono total de tareas laborales de 47 niños y jóvenes de 13 ciudades del país. El programa entendió que el cuidado de la salud es fundamental para el rendimiento académico de los becados. Por ello se les proporcionó, además, servicio médico para mejorar su desempeño escolar y personal.

UN ESCENARIO
DONDE TODOS
TENGAMOS
LAS MISMAS
OPORTUNIDADES



Seguridad Ciudadana

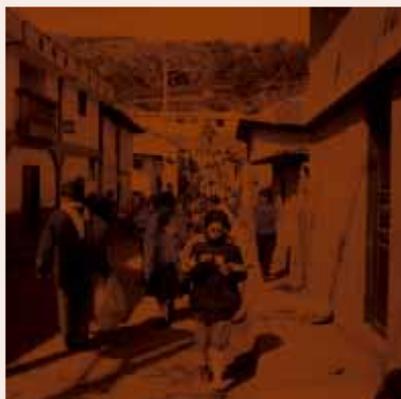


La seguridad ciudadana se transformó en el 2005 en uno de los temas más debatidos en el país. Los índices delincuenciales en las principales ciudades obligaron a los ecuatorianos a lanzar una voz de alerta y de auxilio. Las autoridades intentaron por todos los medios buscar alternativas para frenar la ola delincencial, sin que se logren resultados contundentes. Nuestra propuesta: pugnar por una mejor política pública a través de la incidencia de ciertos actores sociales en los organismos del Estado. Nuestro objetivo: articular una estrategia para vincular a representantes del Consejo de Seguridad Ciudadana, de los Observatorios de Justicia de la Cámara de Comercio de Quito, los alcaldes de Quito y Guayaquil, además de otros representantes gubernamentales relacionados con el tema de la seguridad ciudadana. Promovimos debates, talleres, seminarios.

Desde hace dos años Esquel viene trabajando la problemática de la seguridad ciudadana en coordinación con la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), el Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales (ILDIS), el Municipio del Distrito Metropolitano de Quito y otras organizaciones. El objetivo principal de este proceso ha sido mejorar las condiciones de seguridad de la población relacionadas con la protección de la vida, el uso de los derechos y libertades constitucionales, y el desarrollo de las actividades sociales en un ambiente sano y digno que favorezca a su vez el desarrollo personal y productivo del individuo. ■

En este marco se desarrollaron varias iniciativas cuyo resultado fue la elaboración de un documento sobre Políticas de Seguridad Ciudadana y Convivencia Ciudadana en el Ecuador y de una propuesta de Ley al respecto. Por otra parte, Esquel ha apoyado la implementación del Observatorio del Delito, Violencia Intrafamiliar y de Género del Distrito Metropolitano de Quito, el cual permite caracterizar áreas y grupos poblacionales de alta prioridad, establecer la magnitud de la problemática, los determinantes de su multidimensionalidad y pluralidad, e identificar resultados de las intervenciones de prevención y control en marcha, para contar con una herramienta que facilite el establecimiento e implementación de políticas e intervenciones eficaces que garanticen la seguridad ciudadana en el Distrito.

Asimismo, en coordinación con la FLACSO, el Municipio del Distrito Metropolitano de Quito, la Dirección Nacional de Rehabilitación Social y la Corporación Metropolitana de Seguridad y Convivencia Ciudadana se ha iniciado un proceso de investigación sobre las cárceles en Ecuador, a través del proyecto “La cárcel en el Ecuador: vida cotidiana, relaciones de poder y políticas públicas”. El proyecto, iniciado el 17 de enero de 2005, tiene como objetivo diagnosticar la situación del sistema penitenciario ecuatoriano con el fin de identificar problemas críticos y diseñar políticas públicas acordes con las necesidades actuales del modelo de rehabilitación social del país.



El programa de seguridad ciudadana en la frontera norte se inició en mayo de 2005. Con el fin de implementar en la zona un programa integral de participación ciudadana y gobernabilidad, se ha trabajado en el fortalecimiento de la capacidad de gestión de los gobiernos locales (municipios y juntas parroquiales) y de la participación ciudadana en la gestión local. Como resultado, las organizaciones locales se fortalecieron a través de la concertación con los gobiernos seccionales.

Esquel asumió la responsabilidad de facilitar el proceso de seguridad ciudadana en la frontera norte concibiéndola como un requisito para la democracia y el ejercicio de los derechos ciudadanos.

Si bien la inseguridad afecta a la sociedad en su conjunto, la sufren en forma particularmente grave los sectores de menores recursos. Por ello, se buscaron políticas de seguridad inclusivas que protejan a los diversos actores y no solo velen por los derechos de un determinado sector y, mucho menos, promuevan la seguridad de un determinado grupo social a costa de los derechos de los demás ciudadanos. Para diseñar políticas que operen contra el delito y no produzcan mayor exclusión, fue necesario contemplar acciones que hagan de la ciudadanía una poderosa herramienta integradora, entendiéndola en el sentido amplio de ciudadanía social, la cual, a diferencia de la ciudadanía política o civil, hace referencia también a los derechos colectivos.

Dada la importancia que actualmente tiene la seguridad en la frontera norte, los esfuerzos durante 2005 se encaminaron en particular hacia este objetivo. El programa se ejecutó en tres cantones orientales: Lago Agrio, Cascales y Putumayo.



Esquel fue reconocida como parte de la Junta Provincial de Seguridad Ciudadana de Lago Agrio y desarrolló su planificación estratégica. Además, los miembros de la Fundación mantuvieron una relación directa con cada una de las instituciones que conforman la Junta. También se conformó el Comité Cantonal de Seguridad Ciudadana de Cascales y se realizó su planificación estratégica. Igualmente se amplió la visión de la Junta Cantonal de Seguridad Ciudadana de Putumayo para permitir la participación ciudadana, diseñándose también la planificación estratégica. Y, finalmente, se hizo un curso de 60 horas para adiestrar a 27 personas de la Junta Provincial de Sucumbíos en temas relativos a Derechos Humanos, Cultura de Paz y Seguridad Ciudadana. ■

DESARROLLO EMPRESARIAL

Corporación de Desarrollo
Microempresarial (CODEMIC)



Esquel se ha caracterizado siempre por ser una organización pionera en la provisión permanente de crédito y asistencia técnica para microempresas y en la creación de inversiones de capital compartido. Para tal efecto, en 2005 continuamos con el desarrollo de un sistema de microfinanzas que canalizó microcréditos a sectores rurales donde, generalmente, no existe acceso al sistema financiero regular. La Corporación de Desarrollo Microempresarial (CODEMIC) se encargó de planificar estrategias acordes con los requerimientos de la sociedad ecuatoriana y con nuestros programas. 16 entidades se vieron beneficiadas con operaciones de crédito como parte del sistema de microfinanzas para organizaciones de base. El Comité de Crédito aprobó la colocación de US\$ 359.000, de los cuales se desembolsaron US\$ 209.000. Seis organizaciones recibieron servicios de desarrollo empresarial y se aprobó nuestro trabajo como banca de segundo piso. Dentro del Programa de Reinversión del Talento en el Ecuador (RETALE) se desarrolló un plan de apoyo técnico para la generación de ideas productivas de inmigrantes emprendedores y sus familias.

Los Centros de Codesarrollo levantaron información sobre los índices de migración y determinaron las causas estructurales que motivan la migración de ecuatorianos. Adicionalmente, 200 jóvenes y mujeres fueron capacitados en herramientas de gestión empresarial como parte del Programa Migración con Save the Children.

SE CAPACITARON
200 JÓVENES
Y MUJERES

consultorías

Para cumplir con su objetivo de generar recursos propios, la Fundación Esquel presta servicios de asistencia técnica a través de varias consultorías.

Una de ellas es el Sistema de Microfinanzas para Organizaciones de Base, con el cual se financió a siete entidades: una organización de base y seis instituciones crediticias intermediarias.

En lo atinente a la Reinversión del Talento en el Ecuador (RETALE), se desarrolló un programa de apoyo técnico y se estableció un sistema de formación y acompañamiento para la generación de ideas productivas de migrantes emprendedores y sus familias. El programa diseñó la metodología de intervención con los beneficiarios finales. ¿Cómo operó? Mientras el promotor se encontraba en España, la organización se encargaba de brindar soporte técnico a la elaboración de planes de negocio y de presentar un informe final para que el Comité de Crédito evalúe el financiamiento solicitado. Una vez que el promotor regresaba, se ocupaba de dar seguimiento al proyecto en ejecución además de promover talleres de formación en gestión empresarial.

Y, por último, la venta de servicios de gestión empresarial también tuvo una actividad especial durante 2005. Se firmaron convenios con tres instituciones para capacitar en temas de manejo y planificación de presupuestos familiares, motivación y gestión microempresarial. Ellas fueron Holcim: charlas en 5 ciudades al personal de la empresa (160 personas); el Municipio del Distrito Metropolitano de Quito: jubilados de la institución (70 personas); y, la Fundación de la Policía Nacional: personal próximo a jubilarse (80 personas).



Junta Directiva

PRESIDENTE AD HONOREM

Luis Gómez Izquierdo

PRESIDENTE

Jaime Mantilla

VICEPRESIDENTE

Walter Spurrier

MIEMBROS

Pablo Better

Catherine Chalá

Fabián Corral

Peggy Dulany

Eva García

Mariano González

Jorge Roca

León Roldós

Juan Fernando Salazar

Andrés Vallejo

Per Vorbeck

Pedro Zambrano

Equipo Directivo

Cornelio Marchán

Boris Cornejo

Cecilia Karolys

Lucía Durán

nuestros socios/ aliados 2005

Banco Mundial
Banco Interamericano de Desarrollo - BID
Corporación Andina de Fomento - CAF
CARE
CIVICUS
Cooperación Internacional
DOCUMENTA
Embajada Americana
Fundación Interamericana - FIA (IAF en inglés)
FONAG
Fundación Filandesa
HOLCIM
Kellog Foundation
Municipio de Quito
Oleoducto de Crudos Pesados - OCP Ecuador S.A.
Synergos Institute
Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo - PNUD
Partners of America - POA
Proyecto Local
SAVE THE CHILDREN
Solidarios para el Desarrollo
Telefónica Móvil MOVISTAR
Un Kilo de Ayuda
UNITED WAY
United States Agency for International Development - USAID

∨

carta de los auditores

PRICEWATERHOUSECOOPERS 

PricewaterhouseCoopers
del Ecuador Cia. Ltda.
Almagro N32-48 y Whymper
Casilla: 17-21-1915
Quito - Ecuador
Teléfono: (593) 2 2562288
Fax: (593) 2 2567010

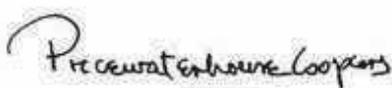
INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los miembros del Directorio de

Fundación Esquel Ecuador

Quito, 27 de enero del 2006

1. Hemos auditado el balance general adjunto de Fundación Esquel Ecuador al 31 de diciembre del 2005 y los correspondientes estados de ingresos, egresos y excedentes acumulados y flujos de efectivo por el año terminado a esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Fundación. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría. Los estados financieros de la Fundación por el año terminado el 31 de diciembre del 2004 fueron examinados por otros auditores cuyo informe de fecha 24 de enero del 2005 expresó una opinión sin salvedades con un párrafo explicativo informando que debido a que las Normas Ecuatorianas de Contabilidad podrían diferir en ciertos aspectos de las Normas Internacionales de Contabilidad, los referidos estados financieros no tienen como propósito presentar la posición financiera de la Fundación para jurisdicciones diferentes al Ecuador.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Auditoría. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen exposiciones erróneas o inexactas de carácter significativo. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones relevantes hechas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría proveen una base razonable para expresar una opinión.
3. Tal como se describe en la Nota 2, los estados financieros fueron preparados con base en las Normas Ecuatorianas de Contabilidad, normas de obligatoria aplicación para las sociedades establecidas en la República del Ecuador, las cuales podrían diferir en ciertos aspectos de las Normas Internacionales de Contabilidad, modificadas en algunos aspectos de conformidad con las prácticas contables y de exposición aplicables a las instituciones sin fines de lucro prescritas por la Administración de Fundación Esquel.
4. En nuestra opinión, los estados financieros correspondientes al año 2005 arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Fundación Esquel Ecuador al 31 de diciembre del 2005 y los ingresos, egresos y excedentes acumulados y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con las bases contables descritas en la Nota 2 a los estados financieros.



No. de Registro en la
Superintendencia de
Compañías: 011



José Aguirre Silva
Apoderado
No. de Licencia
Profesional: 14895

balance general



BALANCES GENERALES
31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004
 (Expresados en miles de dólares estadounidenses)

Activo	Referencia a Notas		2005	2004	Pasivo y patrimonio	Referencia a Notas		2005	2004
	3	4				5	6		
ACTIVO CORRIENTE					PASIVO CORRIENTE				
Caja y equivalentes de caja			29	26	Cuentas por pagar		30	16	
Cuentas por cobrar			15	3	Total del pasivos corrientes		30	16	
Total del activo corriente			44	29					
ANTICIPOS A PROGRAMAS Y PROYECTOS	4		327	390	PATRIMONIO				
INVERSIONES DE FONDOS RESTRINGIDOS DE PROYECTOS	5		2,046	2,097	Patrimonio restringido	9	4,083	4,156	
INVERSIONES DEL FONDO PATRIMONIAL	6		1,546	1,545	Excedentes acumulados	9	14	13	
							4,097	4,169	
ACTIVO FIJO			64	124					
			4,127	4,185			4,127	4,185	

Las notas explicativas anexas son parte integrante de los estados financieros.

Cecilia Karolyne Martínez
 Directora Administrativa Financiera

Mónica Guerra
 Contadora

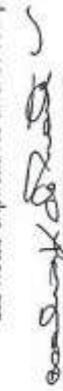
Estado de ingresos, egresos y excedente acumulado



ESTADOS DE INGRESOS, EGRESOS Y EXCEDENTES ACUMULADOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004 (Expresados en miles de dólares estadounidenses)

Referencia a Notas	2005			2004		
	Asistencia Técnica	Programas	Total	Asistencia Técnica	Programas	Total
INGRESOS:						
8 Donaciones	550	3,307	3,857	552	2,070	2,622
Rendimiento en inversiones financieras	1	51	52	6	82	88
Rendimiento en préstamos a microfinanzas	-	15	15	-	13	13
Otros ingresos	11	2	13	7	(74)	(67)
	562	3,375	3,937	565	2,091	2,656
EGRESOS:						
Asistencia técnica financiera	(561)	-	(561)	(561)	-	(561)
Inversión en programas y proyectos	-	(3,388)	(3,388)	-	(2,387)	(2,387)
	(561)	(3,388)	(3,949)	(561)	(2,387)	(2,948)
EXCEDENTE DE INGRESOS SOBRE EGRESOS (DEFICIT)	1	(13)	(12)	4	(296)	(292)
Excedentes acumulados al inicio del año	13	4,156	4,169	9	4,452	4,461
Ajustes a los excedentes acumulados al inicio del año	-	(60)	(60)	-	-	-
Excedentes acumulados al final del año	14	4,083	4,097	13	4,156	4,169

Las notas explicativas anexas son parte integrante de los estados financieros.


Cecilia Karoly Martínez
Directora Administrativa Financiera

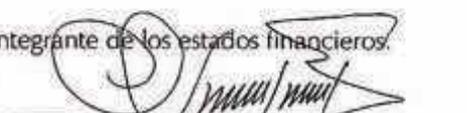

Mónica Guerra
Contadora

ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO
AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004
 (Expresados en miles de dólares estadounidenses)

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
Flujos de efectivo de las actividades de operación:		
Fondos recibidos para programas y proyectos	3,845	2,622
Rendimiento en inversiones financieras	52	88
Rendimiento en préstamos a microfinanzas	15	-
Otros ingresos	13	(58)
Asistencia técnica financiera	(561)	(561)
Inversión en programas y proyectos	<u>(3,311)</u>	<u>(2,237)</u>
Efectivo neto provisto por actividades de operación	53	(146)
Flujo de efectivo de las actividades de financiamiento:		
Incremento en Fondos restringidos de proyectos	50	158
Incrementos de fondo patrimonial	<u>(100)</u>	<u>-</u>
Efectivo neto utilizado por las actividades de financiamiento	(50)	158
Incremento neto de efectivo	3	12
Efectivo y equivalentes de efectivo al principio del año	26	14
Efectivo y equivalentes de efectivo al fin del año	29	26
 CONCILIACION DE LOS EXCEDENTES DE INGRESOS SOBRE EGRESOS CON EL EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE LAS ACTIVIDADES DE OPERACION		
Flujo de efectivo de las actividades de operación:		
Excedentes de ingresos sobre egresos (Déficit) del año	(12)	(292)
Donación de activos fijos	-	5
Depreciación de activos fijos	-	(4)
Cambios en activos y pasivos:		
Anticipos a programas y proyectos	63	137
Cuentas por cobrar	(12)	5
Cuentas por pagar	<u>14</u>	<u>3</u>
Efectivo neto provisto por actividades de operación	53	(146)

Las notas explicativas anexas son parte integrante de los estados financieros.


 Cecilia Karolys Martínez
 Directora Administrativa Financiera


 Mónica Guerra
 Contador



15 AÑOS



Dirección: Av. Colón 1346 y Foch,
edf. Torres de la Colón, mezanine of. 12

PBX: (593 2)252 0001

FAX: (593 2) 255 4029

email: fesquel@esquel.org.ec

www.esquel.org.ec